



**СЪВЕТ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 19 юни 2013 г.  
(OR. en)**

**10889/13**

**OJ CONS 33  
SOC 462  
SAN 215  
CONSOM 120**

**ПРЕДВАРИТЕЛЕН ДНЕВЕН РЕД**

---

Относно:	3247-о заседание на СЪВЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ (Заетост, социална политика, здравеопазване и потребителски въпроси)
Дата:	20-21 юни 2013 г.
Час:	09.30, 10.00
Място:	Люксембург

---

**ЗАСЕДАНИЕ НА 20 ЮНИ 2013 Г., ЧЕТВЪРТЪК (9,30 Ч.)**

1. Приемане на дневния ред

**Незаконодателни дейности**

2. Одобряване на списъка на точки „А“  
10894/13 PTS A 44

## ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА

### Незаконодателни дейности

#### **Открито обсъждане съгласно член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета [по предложение на председателството]**

3. Европейски семестър 2013 г.: Принос за заседанието на Европейския съвет (27—28 юни 2013 г.)
- Ориентационен дебат  
10367/13 SOC 407 ECOFIN 442 EDUC 188
  
  - а) Проект за препоръки на Съвета към всяка държава членка във връзка с националните програми за реформи за 2013 г., включително процедурата при макроикономически дисбаланси (ПМД)  
(Проект на обяснителна бележка)  
Одобряване  
10345/13 UEM 143 ECOFIN 437 SOC 401 COMPET 384 ENV 490 EDUC 186  
RECH 221 ENER 243  
10399/1/13 UEM 150 ECOFIN 448 SOC 113 COMPET 398 ENV 497  
EDUC 193 RECH 227 ENER 247 REV 1  
10400/13 UEM 151 ECOFIN 499 SOC 414 COMPET 399 ENV 498 EDUC 194  
RECH 228 ENER 248  
10662/1/13 UEM 211 ECOFIN 521 SOC 449 COMPET 434 ENV 533  
EDUC 224 RECH 259 ENER 278 REV 1
  
  - б) Преглед на националните програми за реформи за 2013 г. и изпълнението на препоръките към отделните страни от 2012 г.
    - Одобряване на становищата на Комитета по заетостта и Комитета за социална закрила  
10397/13 SOC 412 ECOFIN 447 EDUC 192  
10222/13 SOC 389 ECOFIN 421 FSTR 53 EDUC 182 SAN 184
  
  - в) Оценка на пакета препоръки на Съвета по хоризонтални въпроси за 2013 г.
    - Доклади на Комитета по заетостта и Комитета за социална закрила  
10370/13 SOC 408 ECOFIN 443 EDUC 189  
10343/13 SOC 399 ECOFIN 435 EDUC 185
  
  - г) Наблюдение на резултатите и показателите в областта на заетостта
    - Одобряване на наблюдението (изготвено от Комитета по заетостта)  
10373/1/13 SOC 409 ECOFIN 444 EDUC 190 REV 1
4. Младежка заетост
- Ориентационен дебат  
10375/13 SOC 410 ECOFIN 445 EDUC 191 JEUN 58  
+ COR 1  
+ COR 2

## Обсъждания на законодателни актове

(Открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

5. Одобряване на списъка на точки „А“  
10893/13 PTS A 43
6. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за осигуряване на изпълнението на Директива 96/71/ЕО относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги (**първо четене**)  
Междуинституционално досие: 2012/0061 (COD)  
– Доклад за напредъка  
8040/12 SOC 224 MI 193 COMPET 168 CODEC 833 (x)  
+ COR 1 (x)  
10430/13 SOC 419 MI 496 COMPET 396 CODEC 1318  
+ ADD 1  
+ ADD 1 COR 1  
+ ADD 1 COR 2  
+ ADD 1 COR 3
7. Изменено предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно минимални изисквания за увеличаване на мобилността на работниците чрез подобряване на придобиването и запазването на допълнителни пенсионни права (**първо четене**)  
Междуинституционално досие: 2005/0214 (COD)  
– Общ подход  
13857/1/07 SOC 368 CODEC 1062 REV 1 (x)  
+ REV 1 COR 1 (x)  
10890/13 SOC 463 ECOFIN 543 CODEC 1444  
+ ADD 1  
+ ADD 2
8. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица (**първо четене**)  
Междуинституционално досие: 2012/0295 (COD)  
– Доклад за напредъка  
15865/1/12 SOC 902 FSTR 70 CADREFIN 455 REGIO 122  
CODEC 2594 REV 1 (x)  
10896/13 SOC 465 FSTR 59 CADREFIN 139 REGIO 124 CODEC 1446

## Незаконодателни дейности

Открито обсъждане съгласно член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета [по предложение на председателството]

9. Социални инвестиции за растеж и сближаване  
– Приемане на заключения на Съвета  
10899/13 SOC 466 ECOFIN 545

## **Обсъждания на законодателни актове**

**(Открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)**

10. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (**първо четене**)  
Междуинституционално досие: 2011/0269 (COD)  
– Общ подход  
15440/11 SOC 867 ECOFIN 678 FSTR 56 COMPET 440 CODEC 1672 (x)  
10895/13 SOC 464 ECOFIN 544 FSTR 58 COMPET 455 AGRI 381  
CODEC 1445
11. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за подобряване на баланса между половете сред директорите без изпълнителни функции на дружествата, допуснати до борсова търговия, и свързаните с това мерки (**първо четене**)  
Междуинституционално досие: 2012/0299 (COD)  
– Доклад за напредъка  
16433/12 SOC 943 ECOFIN 708 DRS 130 CODEC 2724 (x)  
10422/1/13 SOC 417 ECOFIN 453 DRS 110 CODEC 1314 REV 1
12. Предложение за директива на Съвета за прилагане на принципа на равно третиране на лицата без оглед на религиозна принадлежност или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация (**първо четене**)  
Междуинституционално досие: 2008/0140 (CNS)  
– Доклад за напредъка  
11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 (x)  
10039/13 SOC 369 JAI 422 MI 447 FREMP 71

## **Незаконодателни дейности**

**Открито обсъждане съгласно член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета [по предложение на председателството]**

13. Жените и медиите: За по-значима роля на жените при вземането на решения  
– Приемане на заключения на Съвета  
10665/13 SOC 451 EDUC 225 AUDIO 69 TELECOM 161 CONSOM 105  
CULT 71 ECOFIN 522 DRS 112

## ЗАСЕДАНИЕ НА 21 ЮНИ 2013 Г., ПЕТЪК (10,00 Ч.)

### ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ

#### Обсъждания на законодателни актове

(Открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

14. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно производството, представянето и продажбата на тютюневи и свързани с тях изделия (**първо четене**)  
Междуинституционално досие: 2012/0366 (COD)
- Общ подход
    - 18068/12 SAN 337 MI 850 FISC 206 CODEC 3117 (x)
    - 10382/13 SAN 196 MI 495 FISC 117 CODEC 1308
15. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно клиничните изпитвания на лекарствени продукти за хуманна употреба и за отмяна на Директива 2001/20/ЕО (**първо четене**)  
Междуинституционално досие: 2012/0192 (COD)
- Доклад за напредъка
    - 12751/12 PHARM 60 SAN 176 MI 508 COMPET 513 CODEC 1946 (x)
    - + REV 1 (it) (x)
    - 10452/13 PHARM 31 SAN 201 MI 498 COMPET 401 CODEC 1321
16. а) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за медицинските изделия и за изменение на Директива 2001/83/ЕО, Регламент (ЕО) № 178/2002 и Регламент (ЕО) № 1223/2009 (**първо четене**)  
Междуинституционално досие: 2012/0266 (COD)
- 14493/12 PHARM 71 SAN 215 MI 597 COMPET 600 CODEC 2305 (x)
  - + COR 1 (x)
- б) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно ин витро диагностичните медицински изделия (**първо четене**)  
Междуинституционално досие: 2012/0267 (COD)
- 14499/12 PHARM 72 SAN 216 MI 598 COMPET 599 CODEC 2312 (x)
  - + COR 1 (x)
- Доклад за напредъка
    - 11051/13 PHARM 34 SAN 221 MI 553 COMPET 472 CODEC 1487

## Други въпроси

### 17. Заетост и социална политика

- а) Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета за обществените служби по заетостта и функционирането на европейския пазар на труда  
Междуинституционално досие: 2013/0202 (COD)
  - Представяне от Комисията
  
- б) Законодателни досиета и други въпроси
  - i) Програма за социална промяна и иновации;
  - ii) Мерки за улесняване на упражняването на правата на свободно движение на работниците
  - iii) Директива за изменение на 5 директиви в областта на здравеопазването и безопасността
  - iv) Регламент относно демографските статистически данни
    - Информация от председателството за актуалното състояние
  
- в) Среща на министрите от Г—20, отговарящи за труда и заетостта, и съвместно заседание с министрите на финансите (Москва, Русия, 18—19 юли 2013 г.)
  - Актуално състояние на подготовката
  
- г) Конференции, организирани от ирландското председателство
  - Информация от председателството  
10775/13 SOC 456

### 17. Здравеопазване

- д) Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета относно сериозните трансгранични заплахи за здравето (**първо четене**)  
Междуинституционално досие: 2011/0421 (COD)
  - Информация от председателството  
10332/13 SAN 188 PHARM 25 PROCIV 70 CODEC 1285
  
- е) Коронавирус на блискоизточния респираторен синдром (MERS-CoV)
  - Информация от Комисията  
11000/13 SAN 216 PHARM 33
  
- ж) План за действие в областта на наркотиците
  - Информация от председателството  
10448/13 SAN 199 CORDROGUE 45
  
- з) Транспониране на Директива 2011/24/ЕС за упражняване на правата на пациентите при трансгранично здравно обслужване
  - Информация от Комисията  
10363/13 SAN 192 SOC 405

- и) Изменено предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно прозрачността на мерките, регулиращи цените на лекарствени продукти за употреба от човека и включването им в обхвата на националните системи за здравно осигуряване (**първо четене**)  
Междуинституционално досие: 2012/0035 (COD)
    - Информация от председателството  
10365/13 PHARM 29 MI 491 SAN 194 ENT 154 COMPET 390 CODEC 1300
  
  - й) Разпоредби, отнасящи се до включването на активните фармацевтични съставки в Директивата за фалшифицираните лекарствени продукти
    - Информация от Комисията  
10364/13 PHARM 28 SAN 193 MI 490 COMPET 389
- o  
o o
- к) Работна програма на предстоящото председателство
    - Информация от делегацията на Литва

---

(x) Документите няма да бъдат предоставени в заседателната зала.

---